

# Luftraumabend 2023

## Soirée espace aérien 2023

# Flexible Use of Airspace

Dienstag, 7. November 2023, 19 Uhr  
Mardi 7 novembre 2023, 19 heures

Haus des Sports, Talgut-Zentrum 27,  
3063 Ittigen bei Bern · [www.hausdessports.ch](http://www.hausdessports.ch)

### Programm | Programmes

► Türöffnung | Ouverture des portes ► 18.30 Uhr

#### Begrüssung und Einleitung | Accueil et introduction

► Urs Frei

#### Kurzreferate à 10 min | Brefs exposés de 10 min

- SHV-Luftraumnews | [News FSVL sur l'espace aérien](#) ► Chrigel Markoff
- Flexible Use of Airspace | [Flexible Use of Airspace](#) ► Chrigel Markoff
- Military Aviation Authority (MAA) ► Martin Hess
- BAZL | [OFAC](#) ► Gianpaolo Cecchin
- Skyguide | James Stucki
- Flughafen Bern | [Aéroport Berne](#) ► Urs Ryf

#### ► PAUSE

#### Anschliessend Podiumsdiskussion mit | [Table ronde et discussions avec](#)

► Martin Hess, Gianpaolo Cecchin, James Stucki, Urs Ryf, Christian Boppart

#### Zusammenfassung und Erkenntnisse | [Résumé et enseignements](#)

► Urs Frei

► Ende der Veranstaltung | [Fin de l'événement](#) ► ca. 21.30 Uhr

► Zum anschliessenden Umtrunk laden wir alle Teilnehmer herzlich ein!  
[Nous invitons tous les participants au verre de l'amitié qui suivra!](#)

#### Moderiert von | [Modération](#)



**Michael Weinmann**

SRF, Moderator | [SRF, présentateur](#)

Simultanübersetzung ins Französische | [Traduction simultanée en français](#)

#### Infos und Anmeldung | [Infos et inscription](#)

[www.shv-fsvl.ch/luftraumabend](http://www.shv-fsvl.ch/luftraumabend)

Für SHV-Mitglieder, Eingeladene und Interessierte.  
Platzzahl beschränkt.

*Réservé aux membres de la FSVL, aux personnes invitées et intéressées. Nombre de places limité.*



**Christian Boppart**

SHV, Geschäftsführer  
FSVL, Directeur



**Gianpaolo Cecchin**

Bundesamt für Zivilluftfahrt,  
Leiter Sektion Luftraum  
Office fédéral de l'aviation civile  
Chef de section espace aérien



**Urs Frei**

SHV, Präsident  
FSVL, Président



**Oberst i Gst Martin Hess**

Chef Military Aviation Authority MAA



**Chrigel Markoff**

SHV, Luftraumbeauftragter  
FSVL, Responsable espace aérien



**Urs Ryf**

Flughafen Bern, CEO  
Aéroport Berne, CEO



**James Stucki**

Skyguide,  
Chef ATC Alpnach & Emmen